



**Den dansk-kinesiske komité
for videnskabeligt og
teknologisk samarbejde**



**Forsknings- og
Innovationsstyrelsen**

Ministeriet for Videnskab
Teknologi og Udvikling

En opfølgning på komitéens
arbejde i perioden 2000-2006



Den dansk-kinesiske komité
for videnskabeligt og
teknologisk samarbejde

En opfølgning på komitéens
arbejde i perioden 2000-2006

Udgivet af:

Forsknings- og
Innovationsstyrelsen
Bredgade 40
1260 København K
Telefon: 3544 6200
Fax: 3544 6201

Publikationen udleveres
gratis så længe lager haves,
ved henvendelse til:

Schultz Distribution
Herstedvang 4
2620 Albertslund
Telefon: 43 63 23 00
Telefax: 43 63 19 69
Hjemmeside: www.schultz.dk
E-post: schultz@schultz.dk

Publikationen kan også hentes
på Forsknings- og Innovations-
styrelsens hjemmeside:
www.fi.dk
ISBN (internet):
978-87-920-8128-5

Tryk: Grefta Tryk A/S
Oplag: 400
ISBN: 978-87-920-8127-8



Den dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde

En opfølgning på komitéens arbejde
i perioden 2000-2006

Forsknings- og Innovationsstyrelsen
August 2007

Indledning	3
Den dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde	5
Danida Fellowship Centre (DFC)	7
Ansøgningsprocedure	9
Komitéens fokus og strategiske sigte	11
Samarbejdsprojekter i 2007-2008	15
Statistik: ansøgninger 2000-2006	17
Indkomne og godkendte projektforslag 2000-2006	17
Godkendte projektforslag fordelt på fagområder 2000-2005	18
Godkendte projektforslag fordelt på fagområder 2006	19
Godkendte projektforslag fordelt på partnerinstitution	20
Kinesiske stipendiater i Danmark mellem 2000 og 2006 fordelt på studiested	21
Regional fordeling i Kina	22
Erfaringer fra kinesiske stipendiemodtagere og deres danske samarbejdspartnere	23
Introduktion	23
Baggrund for ansøgningen om stipendium	24
Ansøgningsprocessen og kontakten med Danida Fellowship Centre	26
Fagligt udbytte af stipendiet	27
Afsluttende refleksioner	31

I 1985 etableredes en dansk-kinesisk komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde. Omdrejningspunktet for komitéens arbejde er at vurdere forslag til dansk-kinesiske samarbejdsprojekter.

Optagelse på komitéens liste over samarbejdsprojekter giver mulighed for at søge et Danida-stipendium, der finansierer en kinesisk forskers ophold i Danmark i ti måneder. Der uddeles ti af disse stipendier årligt.

Da komitéen i sin tid blev nedsat, var Kina et udviklingsland, og stipendierne blev den gang betragtet som udviklingsbistand. Via den dansk-kinesiske komité uddeles der stadig Danida-stipendier, men Danmarks interesse i Kina har i dag en anden karakter, end den havde tilbage i 1985.

Siden komitéen blev nedsat, har Kina oplevet en voldsom økonomisk vækst og betragtes i dag som et vækstland med stort potentiale for danske forskere og virksomheder. I dag er det fra dansk side en målsætning at indlede dansk-kinesisk samarbejde om forskning og forskeruddannelse på områder, hvor begge lande står stærkt.

Udgangspunktet for denne målsætning er en opfattelse af, at det ikke er muligt for dansk forskning at være førende på alle forskningsområder. Derfor er forskere og forskningsmiljøer nødt til at indhente viden fra og drage nytte af den forskning, der bedrives i andre lande.

Kina tæller mere end 1,3 milliarder indbyggere, og landet oplever vækstrater på omkring knap 10%. Også på forskningssiden går udviklingen stærkt, og Kina er i dag hjemland for flere store og prestigefyldte universiteter. Derfor er samarbejde og udveksling af viden med kinesiske forsknings- og erhvervmiljøer afgørende for Danmarks fremtid i den globale konkurrence.

>

Den dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde



Den dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde er fra dansk side repræsenteret ved:

- > Jørgen Kjems (Ørsted, Danmarks Tekniske Universitet)
- > Lisbeth Valentin Hansen (Dansk Toksikologi Center)
- > Jacob E. Holmblad (Dansk Standard)

Samarbejdspartneren i Kina er det kinesiske Ministry of Science and Technology (MoST).

Komitéen samles formelt hvert andet år. Næste samling er komitéens 16. samling i Danmark i 2008. I de mellemliggende år afholdes midtvejsmøder, der blandt andet har til hensigt at følge op på den årlige uddeling af stipendier.

Komitéens danske medlemmer sekretariatsbetjenes af Forsknings- og Innovationsstyrelsen, Forskningspolitisk Center, som i 2002 overtog denne funktion efter Udenrigsministeriet.

>

Danida Fellowship Centre (DFC)



Danida Fellowship Centre (DFC) er en selvejende Danida-finansieret institution, som administrerer og implementerer Danida's stipendieprogram.

DFC modtager cirka 800 stipendiater om året, herunder de kinesiske stipendiater. DFC udfører en række opgaver i forbindelse med stipendiaternes ankomst til og studieophold i Danmark.

Opgaver, som varetages af DFC, er blandt andet:

- > Kvalitets sikring af studieopholdet
- > Indkvartering
- > Udbetaling af månedlige stipendier
- > Personlig rådgivning
- > Afholdelse af sociale arrangementer
- > Afholdelse af orienteringskurser om Danmark

En mere detaljeret beskrivelse af de opgaver, som DFC varetager, findes på www.dfcentre.com.

>

Danida-stipendiet finansierer en kinesisk forskers ophold i Danmark i ti måneder. Stipendiet er på 7.500 DKK om måneden. Dette beløb dækker studieafgiften for den studerende, der kommer til Danmark.

Man har mulighed for at søge et Danida-stipendium, hvis man er blevet inkluderet som deltager på komitéens liste over samarbejdsprojekter. Indkaldelse af forslag til samarbejdsprojekter sker efter opslag forud for komitéens formelle samlinger hvert andet år.

Når den dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde har godkendt ansøgernes forslag til et samarbejdsprojekt

- > sender den danske part skriftlig invitation til den kinesiske part, der
- > sender invitationen samt udfyldte ansøgningsskemaer til Ministry of Science and Technology (MoST) i Beijing til godkendelse.
- > MoST videresender dokumenterne til Den Danske Ambassade i Beijing.
- > Ansøgningsskema bilagt ansøgning om opholdstilladelse og resultatet af en engelskprøve fremsendes via Den Danske Ambassade i Beijing direkte til DFC, der skal have det i hænde senest tre måneder før studiestart.
- > Letter of Acceptance, Guide for Danida Fellows samt Declaration of Health forms med mere fremsendes til stipendiaten via Den Danske Ambassade i Beijing.
- > Declaration of Health forms indsendes direkte til Danida Fellowship Centre senest en måned inden ankomsten.

OBS: Alle ansøgningsskemaer kan downloades fra DFC's hjemmeside www.dfcentre.com.

>

I lyset af den voldsomme økonomiske vækst som kineserne har oplevet i de seneste årtier, betragtes Kina i dag som et vækstland med stort potentiale for danske forskere og virksomheder.

Fra dansk side er man interesseret i at øge det dansk-kinesiske samarbejde om forskning og udvikling (FoU) på områder, hvor begge lande står stærkt.

Den dansk-kinesiske komité udgør med sit mangeårige virke en god og stærk relation, som kan udgøre et solidt fundament for et uddybet dansk-kinesisk FoU-samarbejde.

Indgåelse af en dansk-kinesisk FoU-samarbejdsaftale

Med afsæt i komitéens virke har man fra dansk side indledt konkrete forhandlinger med det kinesiske videnskabsministerium om underskrivelsen af en dansk-kinesisk samarbejdsaftale om forskning og forskeruddannelse.

Med en dansk-kinesisk samarbejdsaftale lægges der op til et uddybet samarbejde på områder, hvor begge lande står stærkt. Som udgangspunkt er fokus bredt defineret inden for følgende områder:

1. Bioteknologi og biomedicin
2. Jordbrugs- og fødevareteknologi
3. Vedvarende energi (især vindenergi, bioenergi og brændsels-celler)
4. Nanoscience og nanoteknologi
5. Sundhed
6. Informations- og kommunikationsteknologi

Med aftalen lægges der op til en rammeaftale på nationalt niveau. Denne aftale har til hensigt at supplere eksisterende samarbejdsaftaler mellem danske og kinesiske universiteter. Med aftalen lægges der i øvrigt op til øget FoU-samarbejde mellem danske og kinesiske videninstitutioner og højteknologiske virksomheder.



Implementering af en bilateral FoU-samarbejdsaftale

Med indgåelsen af en bilateral FoU-samarbejdsaftale vil en dansk-kinesisk styregruppe blive nedsat. Denne styregruppe vil blive nedsat med afsæt i den eksisterende dansk-kinesiske komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde.

Inden for rammerne af den dansk-kinesiske aftale vil styregruppen få til opgave at iværksætte konkrete netværksaktiviteter, der kan inspirere og motivere til et uddybet FoU-samarbejde mellem danske og kinesiske forskere og virksomheder.

Som eksempel på konkrete netværksaktiviteter kan nævnes:

- > Matchmaking-arrangementer, der sigter mod identifikation af partnere til teknologiorienterede erhvervs- eller forskningsprojekter.
- > Fokuserede workshops og temamøder om emner af fælles interesse.
- > Støtte til centrale personers deltagelse i kontaktfremmende aktiviteter mellem de to lande.
- > Udveksling af forskere og tekniske eksperter.
- > Samarbejde om uddannelse af forskere.
- > Udveksling og deling af udstyr og materialer.
- > Fælles forsknings- og udviklingsprojekter.

Det danske innovationscenter i Shanghai

Per 1. september 2007 etablerer Udenrigsministeriet i samarbejde med Videnskabsministeriet et innovationscenter i Shanghai. Forsknings- og Innovationsstyrelsen udstationerer en forsknings- og teknologiattaché på centeret.

Attachéens primære opgaver bliver at fremme FoU-samarbejde mellem danske og kinesiske forskere og virksomheder og understøtte kvaliteten af dansk forskning gennem samarbejde og mobilitet mellem Danmark og Kina.



Da attachéens opgaver i praksis vil understøtte de aktiviteter, som styregruppen iværksætter inden for rammerne af den dansk-kinesiske FoU-samarbejdsaftale, lægges der op til et nært samarbejde mellem attachéen og den dansk-kinesiske styregruppe.

>

Samarbejdsprojekter i 2007-2008

På komitéens 15. samling i Kina i november 2006 blev cirka 40 indkomne forslag til samarbejdsprojekter vurderet efter opslag. Heraf blev 28 projekter opført på komitéens liste over forslag til samarbejdsprojekter for perioden 2007-2008.

Listen over projekter blev offentliggjort ultimo november 2006. Siden har det været op til projekthaverne at indsende en endelig ansøgning til DFC.

DFC uddeler stipendierne efter først til mølle-princippet. Der foreligger endnu ikke en endelig liste over stipendier uddelt i 2007.

>



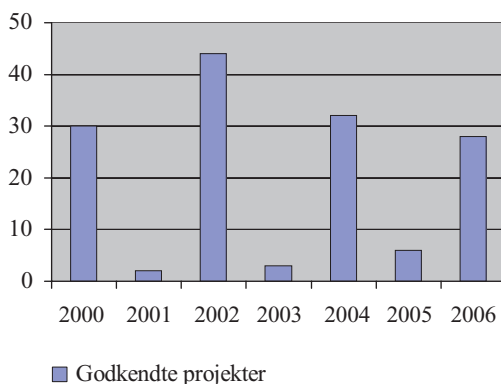
Indkomne og godkendte projektforslag 2000-2006

Som det ses i tabel 1.a og figur 1.a, er der i perioden 2000-2006 indkommet i alt 228 projektforslag. Heraf er 145 projekter blevet opført på komitéens liste over godkendte forslag til samarbejdsprojekter.

68 af de godkendte projektforslag har siden 2000 ført til, at en kinesisk stipendiat har tilbragt ti måneder i Danmark på et Danida-stipendium. Ud af de godkendte projekter svarer det til en succesrate på 47%.

Projektforslag	2000 12. møde	2001 1. midtvejsmøde	2002 13. møde	2003 2. midtvejsmøde	2004 14. møde	2005 3. midtvejsmøde	2006 15. møde	I alt
Projektforslag	53	2	52	3	62	8	48	228
Godkendte projekter	30	2	44	3	32	6	28	145
Stipendiater i DK	1	9	14	18	5	9	12	68

Tabel 1.a



Figur 1.a

1) I dette afsnit refereres til partnerinstitutioner i overensstemmelse med institutionernes betegnelser før ikrafttrædelsen af det nye Danmarkskort på Universitets- og forskningsrådet i 2006.

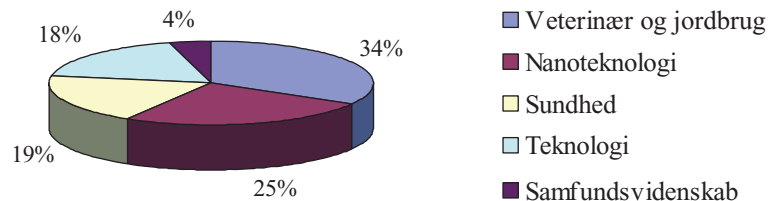


Godkendte projektforslag fordelt på fagområder 2000-2005

I nedenstående tabel og diagram ses det, at de godkendte projektforslag opgjort på fagområder fordeler sig i perioden 2000-2005 således: 34% af ansøgningerne falder inden for veterinær og jordbrug, 25% falder inden for nanoteknologi, 19% falder inden for sundhed, 18% falder inden for teknologi og 4% falder inden for samfundsvidenskab.

Fagområde	2000 12. møde	2001 1. midtvejsmøde	2002 13. møde	2003 2. midtvejsmøde	2004 14. møde	2005 3. midtvejsmøde	I alt
Teknologi	7	2	3	0	8	1	21
Veterinær/Jordbrug	10	0	17	0	11	0	38
Sundhed	5	0	11	0	6	1	23
Nanoteknologi	7	0	11	2	7	3	30
Samfundsvidenskab	1	0	2	1	0	1	5

Tabel 2.b



Figur 2.b

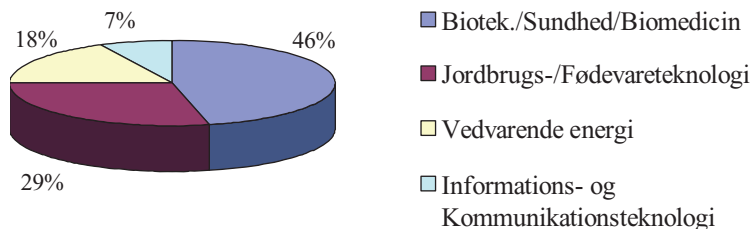


Godkendte projektforslag fordelt på fagområder 2006

I 2006 vedtog komitéen fire nye fagområder for uddeling af Danida-stipendierne. I 2006 fordelte de godkendte projektforslag sig, som det fremgår af figur 2.c og figur 2.c. Det ses, at søgningen er størst inden for bioteknologi/ sundhed/ biomedicin med 46% af det samlede ansøgninger.

2006			
15. møde			
Bioteknologi/ sundhed/ biomedicin	Jordbrug/ fødevarer teknologi	Vedvarende energi	Informations- og kommunikations- og teknologi
13	8	5	2

Tabel 2.c



Figur 2.c



Godkendte projektforslag fordelt på partnerinstitution

Som det ses i tabel 3, har Danmarks JordbrugsForskning og Danmarks Tekniske Universitet med henholdsvis 25 og 22 projektforslag fået godkendt det største antal projektforslag i perioden 2000-2006. Umiddelbart herefter følger Den Kgl. Veterinær og Landbohøjskole, Århus Universitet, Københavns Universitet og Risø med henholdsvis 18, 15, 11 og 11 godkendte projektforslag i perioden.

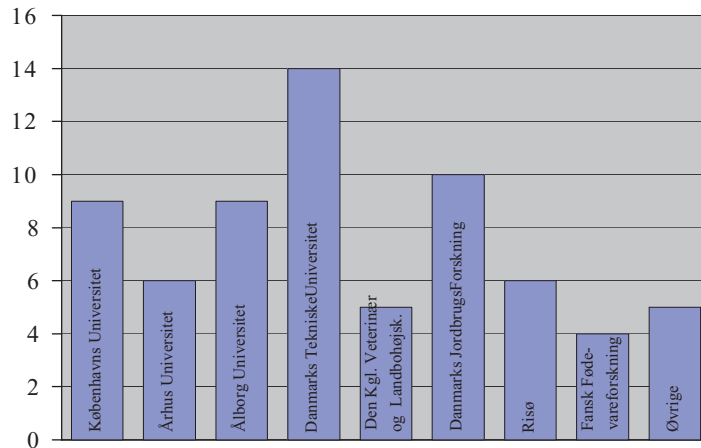
Danske partner institutioner	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	I alt
Danmarks Fødevarerforsknig	2		2		1		1	6
Danmarks JordbrugsForskning			6		7	2	10	25
Virksomheder	2							2
Danmarks Miljøundersøgelser	2							2
Forskningscenter RISØ	1		3		5	1	1	11
Roskilde Universitet	1				1	1	1	4
Danmarks Tekniske Universitet	6	2	6	1	3		4	22
Den Kgl. Veterinær og Landbohøjskole	4		9	1	4			18
Københavns Universitet	4		4	2	2		1	11
Syddansk Universitet					5		1	6
Århus Universitet	2		7		2	1	3	15
Ålborg Universitet	1		2		3	1	3	10
Andre	5		5				3	13

Tabel 3



Kinesiske stipendiater i Danmark mellem 2000 og 2006 fordelt på studiested

I tabel 4 ses det, at Danmarks Tekniske Universitet i perioden 2000-2006 har modtaget 14 stipendiater hermed og tegner sig som den største aftager. Danmarks JordbrugsForskning, Ålborg Universitet og Københavns Universitet har henholdsvis modtaget ti, ni og ni stipendiater.



Tabel 4



Regional fordeling i Kina

Kina er inddelt i 22 provinser. Når de 145 godkendte projekter opgøres efter provinser i Kina, viser det sig, at 30% af ansøgerne kommer fra Beijing. Derudover kommer en del ansøgere fra Zhejiang, Jiangsu og Shanghai.

Chinese provinces	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Total
Beijing	11		8	1	10	1	12	43
Gansu					1		1	2
Guangdong	1			1	1			3
Guanxi			3					3
Heilongjiang	2		1		1			4
Henan			1		1			2
Hubei			2		1		3	6
Hunan	1				1			2
Jiangsu	3		7		5			15
Jilin			2			1	2	5
Laoning			1		3			4
Other	2	2	7		2		5	18
Shandong			2		1	1	3	7
Shanghai	3		4	1	1	2	2	13
Shanxi	1		1					2
Zhejiang	6		5		4	1		16
Approved projects	30	2	44	3	32	6	28	145

Tabel 5

Erfaringer fra kinesiske stipendiemodtagere og deres danske samarbejdspartnere



Introduktion

Dette afsnit bygger på samtaler med tre kinesiske stipendiater og deres danske samarbejdspartnere. Alle tre stipendiater har modtaget deres stipendium i 2006.

Abudukade Wufu er stipendiat på Københavns Universitet - Matematisk Institut. Han er post.doc og kommer fra College of Mathematics and System Sciences på Xingjian University i Xingjian-provinsen i det vestlige Kina. Hans danske samarbejdspartner er lektor Hans Plesner Jakobsen fra Matematisk Institut på Københavns Universitet.

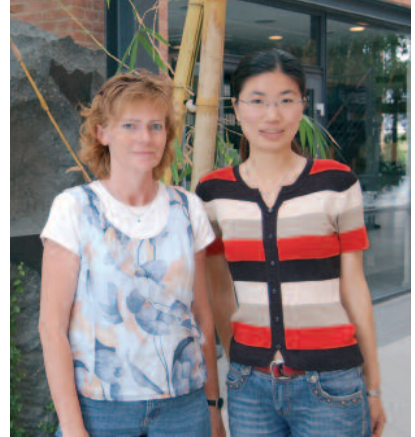


Jin Hua er stipendiat på Danmarks Tekniske Universitet - Forskningscenter Risø. Hun kommer fra The Jilin Province Light Industry Design and Research Institute i Jilin provinsen. Hendes danske samarbejdspartner er forsker Mette Hedegård Thomsen, som er i Afdelingen for Biosystemer på Forskningscenter Risø.





Xia Zhang er stipendiat på Århus Universitets Jordbrugsvidenskabelige Fakultet - Forskningscenter Flakkebjerg. Hun er ph.d.-studerende og kommer fra Biotechnology Research Institute på Chinese Academy of Agricultural Sciences i Beijing, men er oprindeligt fra HeiLongJiang provinsen i det nordlige Kina. Hendes danske samarbejdspartnere er repræsenteret ved forskningsleder Birte Bolt fra Institut for Genetik og Bioteknologi på Forskningscenter Flakkebjerg.



Baggrund for ansøgningen om stipendium

De tre stipendiatere har hver deres baggrund for at have søgt et Danida-stipendium. Fælles for alle tre stipendiatere er det dog, at det er allerede etablerede personlige kontakter mellem danske og kinesiske forskere, der har skabt grundlag for ansøgningen.

Jin Huas ophold relaterer sig til en samarbejdsaftale mellem hendes forskningsinstitut i Jilin, Dong Energy og Risø-DTU. I 2005 var to hold af gæsteforskere fra Jilin i Danmark i forbindelse med denne aftale. Dette besøg førte til ønsket om et udvidet samarbejde og i sidste ende til en ansøgning om et Danida-stipendium til Jin Hua.

“I think there are a lot of research advantages about fuel ethanol from lignocellulosic materials in Risø.” Jin Hua



Baggrunden for Abudukade Wufus ophold er et tidligere samarbejde mellem Hans Plesner Jakobsen og en kinesisk forsker, Zhang Hechunhang, fra Zinghua University i Beijing. Zhang Hechunhang var fra 1995-1997 ansat som post.doc på Institut for Matematiske Fag og har siden haft en nært samarbejde med Hans Plesner Jakobsen.

Siden blev de opmærksomme på muligheden for at søge et Danida-stipendium, og Zhang Hechunhang anbefalede i den forbindelse Hans Plesner Jakobsen at indlede et samarbejde med det unge, lovende talent Abudukade Wufu.

“I had seen the homepage of Copenhagen University and I got someone to send me information about the faculty. At that time I said ‘yes, this is a good place to study’. The second thing is that me and Jakobsen has a common subject of interest and that constitutes a good chance for me because in my region it is very difficult to get in touch and meet with people with the same interest.” Abudukade Wufu

Baggrunden for Xia Zhangs ophold er, at en tidligere forskningsleder fra Forskningscenter Flakkebjerg var med på en tur til Kina, hvor hun stiftede bekendtskab med Xia Zhangs kinesiske vejleder. De to forskere havde fælles faglige samarbejdsområder og var straks interesserede i et udbygget dansk-kinesisk samarbejde. Som resultat heraf ansøgte Xia Zhang i 2006 om et Danida-stipendium med henblik på at samarbejde med danske forskere fra Det Jordbrugsvidenskabelige Fakultet.

”...efter vejleders opfattelse er det den bedste student, vi har fået. Det er jo enormt positivt for os. Og det kom sig altså af den der personlige kontakt.” Birte Bolt



Ansøgningsprocessen og kontakten med Danida Fellowship Centre

Hvad angår selve ansøgningsprocessen, så er det generelle indtryk, at ansøgningsproceduren er klar, og at ansøgningskemaerne er let tilgængelige. Flere af interviewpersonerne har imidlertid oplevet ansøgningsprocessen som både kompliceret og langtrukket. Hans Plesner Jakobsen fortalte, at dette i et enkelt tilfælde har betydet, at en ung og lovede ansøger frafaldt sin ansøgning, fordi han i mellemtiden fik tilbudt et stipendium i Australien.

I forhold til selve stipendiet gav Xia Zhang udtryk for, at ti måneders ophold er for lidt, og at hun gerne så, at der blev uddelt mere end ti stipendier om året.

“10 months is not enough to do research. But Danida only supports us for 10 months. I really hope they can extend the period. And then there should be grants for more Chinese people. 10 grants a year is not a lot.” Xia Zhang

“When I came here it took some time to get used to the life. For the first 1-2 months it was difficult to work, because I needed time to get to know the place and the people.”
Xia Zhang

I forhold til selve stipendiet bemærkede Hans Plesner Jakobsen, at et Danida-stipendium muligvis ikke er den mest optimale form for udveksling af post.doc-studerende. Vanligvis er en post.doc en voksen person med et etableret familieliv i hjemlandet. Da én af betingelserne for at modtage et Danida-stipendium er, at stipendiaten skal komme alene, er en afledt konsekvens, at familielivet må sættes i bero i ti måneder.



Overordnet er der ikke tvivl om, at DFC har taget godt imod alle tre stipendiater, og alle stipendiater udtrykker stor tilfredshed med DFC's indsats.

"..it has been very nice to get into contact with different people. And Danida is very good at organizing those activities. So I do appreciate it." Xia Zhang

"I am grateful that the Danish government gave me this good opportunity to learn advanced technology and discuss with researchers in Risø. I think I have a good time in Denmark. DFC thought over and arranged everything considerately for me. I also thanks everyone in DFC." Jin Hua

"...they do everything very thoroughly for you. It is all taken care of – coming to Denmark, the daily living and also the study here. They arranged everything for me. So I have not had any difficulties here. The best thing might be the accommodation." Abudukade Wufu

Fagligt udbytte af stipendiet

De tre stipendiater vurderer alle opholdet i Danmark som meget udbytterigt.

Abudukade Wufu fremhævede to ting, der har haft særlig stor betydning. Den ene er, at han i Danmark har haft mulighed for at arbejde tæt sammen med en international gruppe af forskere, der alle arbejder indenfor hans forskningsfelt. Den anden er Internettet. På Københavns Universitet er der adgang til alle relevante videnskabelige tidsskrifter inden for Abudukade Wufus forskningsfelt. De fleste universiteter i Kina har ikke råd



til at købe sig adgang til alle disse tidsskrifter, herunder hans eget universitet i Xingjian-provinsen.

I forlængelse heraf pointerede Abudukade Wufu, at han kommer fra Vestkina, og at denne region stadig er et udviklingsland. Han finder det vigtigt, at man i Danmark forstår, at den store økonomiske vækst foregår i Østkina, og at dette fører til stadig større ulighed. Derfor er der stadig god mening i at uddele Danida-stipendier til kineserne fra Vestkina.

“Now I have been in Denmark for 8 months. I have done a lot of experiments and learned so much advanced technology, it enrich my experience with practice. It is very important and good for my future research work on bioethanol from biomass in China.” Jin Hua

“Before I came my major was about molecular biology, but this group focus much on the physiology. That is what I want to learn, and that is why I chose this group.” Xia Zhang

De danske samarbejdspartneres vurdering af de kinesiske stipendiateres ophold i Danmark har alle det tilfælles, at stipendiaternes engelskkundskaber tillægges meget stor vægt. Det er ikke nok, at stipendiaterne er fagligt dygtige, hvis de ikke kan kommunikere. Det beskrives som vanskeligt at integrere en stipendiat i et team, hvis denne person ikke fortæller noget om sig selv på grund af sproglige barrierer.

“Hende vi har er god til engelsk og meget åben, men vi har tidligere haft kinesere på besøg i en anden sammenhæng, og her har vi nogen gange haft indtryk af, at de kan være svære at komme ind på livet af, og det kan være svært at vide om de helt forstår, hvad man siger, selvom de svarer ‘ja’, når man spørger dem. Sommetider har vi følt, at de bare siger ‘ja’ for at være venlige.” Birte Bolt



Desuden fremhæves det som et problem, hvis en kinesisk stipendiat ikke er trænet på et niveau, man vil forvente af en gæsteforsker. For eksempel har almindelige Microsoft programmer vist sig at være en ny udfordring for nogle tidligere stipendiater.

Omvendt fremhæves det, at stipendiaterne kan bidrage konstruktivt til et forskningsfelt, hvis de kommer med særlige kompetencer, der komplementerer danske forskeres igangværende arbejde.

”Xia har påvirket vores arbejde i og med at vi har fået øjnene op for nogle potentielle nye samarbejdsområder.” Birthe Bolt

*”I Danmark er vi jo forskningsmæssigt set meget anvendelsesorienterede, vi har meget med industrien at gøre. Og i Kina er de nok mere fokuseret på det basale, så på den måde virker det som om vi kan komplementere hinanden enormt godt.”
Birte Bolt*

Den generelle holdning blandt såvel stipendiater som deres danske samarbejdspartnere er, at stipendiaternes ophold i Danmark vil føre til fortsat samarbejde mellem dem og deres institutter. Konkret overvejer både Hans Plesner Jakobsen og Birte Bolt at tage på studietur til Kina. Desuden kommer Xia Zhangs vejleder til Danmark i efteråret for at udforske mulighederne for nye fælles samarbejdsområder.

>

I perioden 2000-2006 er der indkommet i alt 228 projektforslag. Heraf har 68 projektforslag opnået støtte i form af et Danida-stipendium.

Danmarks JordbrugsForskning og Danmarks Tekniske Universitet tegner sig for de fleste godkendte projektforslag i perioden 2000-2006. Umiddelbart herefter følger Den Kgl. Veterinær og Landbohøjskole, Århus Universitet, Københavns Universitet og Risø.

Opgjort på fagområder findes hovedparten af de godkendte projektforslag i perioden 2000-2005 indenfor veterinær og jordbrug, nanoteknologi, sundhed og teknologi. Efter udpegningen af nye fagområder i 2006 er søgningen størst inden for bioteknologi/sundhed/biomedicin og jordbrug/fødevareteknologi.

De fleste ansøgere kommer fra Beijing. Derudover kommer en del ansøgere fra Zhejiang, Jiangsu og Shanghai. Danmarks Tekniske Universitet, Danmarks JordbrugsForskning, Ålborg Universitet og Århus Universitet har i perioden 2000-2006 modtaget størstedelen af de kinesiske stipendiater.

Fra samtaler med tre kinesiske stipendiater og deres danske samarbejdspartnere kan det konkluderes, at den personlige kontakt mellem danske og kinesiske forskere er en afgørende forudsætning for at søge et Danida-stipendium.

Om ansøgningsprocessen må det konkluderes, at den opfattes som kompliceret og langtrukket. Desuden opfattes et Danida-stipendium af ti måneders varighed ikke som optimalt for forskere på post.doc-niveau. Dels er stipendierne for kortvarige til deciderede forskningsprojekter, og dels er en forudsætning for stipendierne, at man efterlader sin familie i hjemlandet.



De tre stipendiater vurderer dog alle opholdet i Danmark som meget udbytterigt på både det faglige og det sociale plan. Ligeledes blev det fremhævet, at stipendiaterne kan bidrage konstruktivt til et forskningsfelt, hvis de kommer med særlige kompetencer, der komplementerer danske forskeres igangværende arbejde. Herudover er der generelt stor tilfredshed med DFC's indsats i forbindelse med stipendiaternes ankomst til og studieophold i Danmark. Både de praktiske aspekter og de sociale aktiviteter, som DFC arrangerer, betragtes af stipendiaterne som værdifulde.

På det faglige plan er en gennemgående konklusion, at gode engelskkundskaber er altafgørende for opholdets succes. Desuden er det vigtigt, at stipendiaterne har et højt forskningsfagligt niveau, når de kommer til Danmark.

På længere sigt tyder det på, at stipendiaternes ophold i Danmark fører til fortsat dansk-kinesisk forskningssamarbejde.



>



I 1985 etableredes en dansk-kinesisk komité for videnskabeligt og teknologisk samarbejde. Omdrejningspunktet for komitéens arbejde er at vurdere forslag til dansk-kinesiske samarbejdsprojekter med henblik på uddeling af Danida-stipendier til finansiering af kinesiske forskeres ophold i Danmark.

Det primære formål med denne publikation er at følge op på komitéens arbejde i perioden 2000-2006. Opfølgningen har både et kvantitativt og et kvalitativt sigte. Således opgøres statistiske nøgletal for uddelingen af stipendier i perioden 2000-2006, samtidig med at vi får kendskab til, hvordan stipendiater og deres vejledere oplever stipendieordningen og samarbejdet på tværs af to meget forskellige kulturer.

Indledningsvist beskrives proceduren for ansøgning om et stipendium. Desuden beskrives komitéens fokus og strategiske sigte for det fremtidige FoU-samarbejde mellem Danmark og Kina.
